

Prof. Chiharu Kubo, M.D.

Japanese Society of Psychosomatic Medicine

cc.: Prof. Yoshihide Nakai, M.D.

Japanese Society of Internal Psychosomatic Medicine

Ebisuyacho 194, Tominokoji-Matsubara-agaru, Shimogyo-ku, Kyoto, 600-8062,
Japan

Dear colleagues,

on April 11th, 2011 we were standing on your side thinking about you and your family members, who were victims of the earth quakes and tsunamis, at 11 of march 2011.

We share your grief and express our deep feelings of compassion, as expressed by the annual meeting of our society – the German College of Psychosomatic Medicine, which convened on the 23rd of March 2011. Over one hundred of our members were present and expressed their compassion. They asked us to communicate our deepest feelings to you.

Over the past forty years our two societies, the Japanese Society of Psychosomatic Medicine and the German College of Psychosomatic Medicine have developed fruitful personal, collaborative relations. We have recognized the importance of continous and creative interactions. In both countries we have acknowledged, our common interest of good relations within our countries and between all countries in Europe and Asia.

We have experienced this during the world congress of Psychosomatic Medicine (ICPM) in Kobe 2005, when we personally were received by their Majesties the Emperor and the Empress. – We are living in a world of increasing communications and realize that we are ever more dependent on each other. As physicians and psychotherapists we are working for a society, which preserves health and welfare for our offspring. .

Let us work together for the future. Let us promote the health in our regions of the world. Perhaps it is possible to initiate new actions in Seoul during the ICPM or other international future meetings. Being aware that all societies have to deal with issues of needs for energy and potential dangers of energy technologies we propose a Forum of Health and Energy expenditure as a new focus of discussions on Psychosomatic Medicine.

Please allow us to say: We are sharing the burden of your grief. We look forward to hearing from you how to make the best use of the long standing working Relationship between our two societies and for further common actions in Psychosomatic Medicine

Yours sincerely

Prof. Dr. med. Hans-Christian Deter,

President, German College of Psychosomatic Medicine, 2006-2011

Prof. Dr. med. Manfred Beutel,

President, German College of Psychosomatic Medicine, 2011 –

Prof. Dr. med. Wolfram Schüffel,

Honorary Member, German College of Psychosomatic Medicine